



**Sayı** : 38591462 - 010.07.03 - 2020 - 515

12/02/2020

**Konu** : WHO'nun 09.02.2020 İtibariyle Yeni Koronavirüs Hakkındaki Güncel Bilgileri

**Sirküler No :157**

Sayın Üyemiz,

**İlgi** : ICS'nin 10.02.2020 tarihli ve LA(20)06 sayılı yazısı.

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (International Chamber of Shipping-ICS) tarafından gönderilen ilgi yazı ile Dünya Sağlık Örgütü'nün (World Health Organization-WHO) yayınladığı ve **09.02.2020** tarihi itibariyle Çin ve diğer ülkelerden bildirilen yeni koronavirüs (novel coronavirus - 2019-nCoV) akut solunum yolu hastalık vaka tabloları ve dünya dağılım haritasını içeren rapor ile Yeni KoronaVirüs hakkındaki güncel bilgiler Odamıza iletilmiştir.

ICS tarafından durumun WHO, Uluslararası Denizcilik Örgütü (International Maritime Organization-IMO) ve Uluslararası Çalışma Örgütü (International Labour Organization-ILO) ile takibinin yapılacağı ve haftada bir konu hakkında üyelere yönelik düzenli güncellenmiş rapor sunulacağı belirtilmiştir.

Ayrıca bahse konu yazı, 2019-nCoV ile ilgili güncel verilere ilave olarak, *Ship Diamond Princess* adlı cruise gemisinin karantina süreci hakkındaki bilgiler ile ülke ve limanlardaki kısıtlamaların görüntülenebileceği "Coronavirus – Global Port Restrictions Map" isimli harita uygulamasını içermektedir.

Bilgilerinize arz ve rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*

İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter

**Ek:** İlgi yazı (6 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

Bilgi:

- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Çevre Komisyonu
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları



- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- GİSBİR
- Yalova Altınova Tersane Gir. San. ve Tic. A.Ş.
- TÜRKLİM
- Türk Loydu Uygunluk Değerlendirme Hizmetleri A.Ş.
- KOSDER
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- Gemi Brokerleri Derneği
- TAİS
- Gemi Sahibi Firmalar



Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.  
Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/LCBTER>  
Bilgi için: Alper Mergen Telefon: 0212 252 01 30/246 E-Posta: [alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr](mailto:alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr)  
Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İstanbul Türkiye  
Tel : +90 (212) 252 01 30 Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail: [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr) Kep: [imeakdto@hs01.kep.tr](mailto:imeakdto@hs01.kep.tr)



Odamızda  
ISO 9001:2015  
Kalite Yönetim  
Sistemi  
uygulanmaktadır.

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) | [ics-shipping.org](http://ics-shipping.org)

**This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.**

10th February 2020

**LA(20)06**

**To: Labour Affairs Committee**

**Copy: All Members**

## **WHO NOVEL CORONAVIRUS (2019-NCOV) UPDATE AS OF 9<sup>th</sup> FEBRUARY 2020**

**Action Required: *Members are invited to note the updated information on reported cases as reported on the WHO website yesterday. ICS will continue to monitor the situation with WHO, IMO and ILO and will advise all members with an updated report once a week or as appropriate.***

*The report includes tables identifying the latest numbers of cases and their locations globally.*

*In addition members are invited to note that the secretariat has established an e-room containing additional advice and up to date information from WHO and maritime administrations regarding coronavirus. Members wishing to access this should notify the undersigned.*

*ICS is mindful that the first steps to be taken would be to follow the WHO advice to ensure that ships are compliant with the international health regulations. In addition, it is important for shipowners to follow the advice and directives issued by flag States, port States, and Labour Supply Countries.*

### **Highlights**

#### **CASES REPORTED NOW IN 24 COUNTRIES LISTED IN Table 2.**

- No new countries reported cases of 2019-nCoV in the past 24 hours.
- Update on Cruise Ship Diamond Princess:

On 9 February, Japanese National Health Authorities provided WHO with a detailed update on the situation of the Cruise Ship Diamond Princess, currently harboured in Yokohama, Japan. Following confirmation of a case of 2019-nCoV, all crew and passengers are being quarantined for a 14-day period on board the vessel, asked to stay in their cabins and to wear a mask when leaving their cabin. All crew and passengers are closely followed-up and

are medically examined and tested for 2019-nCoV when displaying any signs or symptoms suggestive of 2019-nCoV disease. The quarantine period will come to an end on 19 February. Epidemiological and environmental investigations are ongoing. As of 8 February, 64 individuals were found to have been infected with 2019-nCoV among passengers and crew members. All individuals testing positive were disembarked and admitted for medical care in infectious disease hospitals in the Yokohama area. Close contacts of the infected passengers are asked to remain in quarantine for 14 days from last contact with a confirmed case. Thus, the quarantine period will be extended beyond the 19 February as appropriate only for close contacts of newly confirmed cases.

ICS have been advised by Kathy Metcalf of a website of potential ports with Global port restrictions. With countries across the globe announcing new restrictions on ships and crew that have called mainland Chinese ports in an effort to combat the spread of coronavirus staying fully up to date can be a complex task. To help make this easier Wilhelmsen Ships Service has produced an online “Coronavirus – Global Port Restrictions Map”. By clicking on ports or countries users can view restrictions in each location.

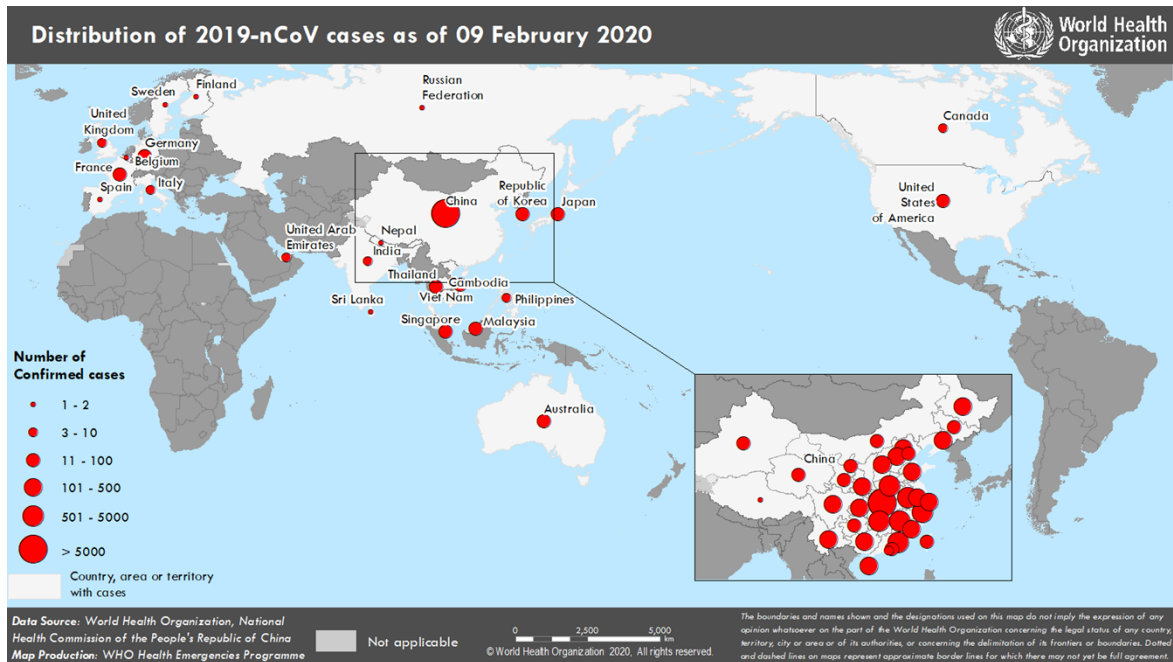
The map is updated twice daily and locations where there has been an update the previous 24 hours are highlighted. The map can be viewed at:

<https://wilhelmsen.com/ships-agency/campaigns/coronavirus/coronavirus-map/>

### **Situation in Numbers**

<b>Region</b>	<b>Confirmed Numbers Last Report</b>	<b>Confirmed Total Cases. As of yesterday</b>	<b>Confirmed New Cases In Last Week</b>	<b>Confirmed New reported cases in last 24 hours</b>	<b>Risk</b>
Globally	14557	37558	23001	2676	
China - all	14411	37251	22840	2657	Very High
China - severe	2110	6188	4078	87	Very High
China - deaths	304	812	508	89	Very High
Outside of China- deaths	146	307	161	19	High
Affected countries apart from China	23	24			High

Figure 1. Countries, territories or areas with reported confirmed cases of 2019-nCoV, 9 February 2020



## STRATEGIC OBJECTIVES

WHO's strategic objectives for this response are to:

- Limit human-to-human transmission including reducing secondary infections among close contacts and health care workers, preventing transmission amplification events, and preventing further international spread from China\*;
- Identify, isolate and care for patients early, including providing optimized care for infected patients;
- Identify and reduce transmission from the animal source;
- Address crucial unknowns regarding clinical severity, extent of transmission and infection, treatment options, and accelerate the development of diagnostics, therapeutics and vaccines;
- Communicate critical risk and event information to all communities and counter misinformation;
- Minimize social and economic impact through multisectoral partnerships.

\*This can be achieved by a combination of public health measures, such as rapid identification, diagnosis and case management, identification and follow up of contacts, infection prevention and control in healthcare settings, implementation of health measures for travellers, awareness- raising in the population and risk communication.

## **PREPAREDNESS AND RESPONSE**

The latest WHO Recommendations and Advice for the public is as follows:

During previous outbreaks due to other coronavirus (Middle-East Respiratory Syndrome (MERS) and Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS), human-to-human transmission occurred through droplets, contact and fomites, suggesting that the transmission mode of the 2019-nCoV can be similar. The basic principles to reduce the general risk of transmission of acute respiratory infections include the following:

- Avoiding close contact with people suffering from acute respiratory infections.
- Frequent hand-washing, especially after direct contact with ill people or their environment.
- Avoiding unprotected contact with farm or wild animals.
- People with symptoms of acute respiratory infection should practice cough etiquette (maintain distance, cover coughs and sneezes with disposable tissues or clothing, and wash hands).
- Within health care facilities, enhance standard infection prevention and control practices in hospitals, especially in emergency departments.

WHO does not recommend any specific health measures for travellers. In case of symptoms suggestive of respiratory illness either during or after travel, travellers are encouraged to seek medical attention and share their travel history with their health care provider.

WHO is working with its networks of researchers and other experts to coordinate global work on surveillance, epidemiology, modelling, diagnostics, clinical care and treatment, and other ways to identify, manage the disease and limit onward transmission. WHO has issued interim guidance for countries, which are updated regularly.

WHO is working with global expert networks and partnerships for laboratory, infection prevention and control, clinical management and mathematical modelling.

## SURVEILLANCE

**Table 1: Confirmed cases of 2019-nCoV acute respiratory disease reported by provinces, regions and cities in China, 2 February 2020**

<b>Province/ Region/ City</b>	<b>Confirmed Cases</b>
Hubei	27100
Zhejiang	1075
Guangdong	1120
Henan	1033
Hunan	838
Anhui	779
Jiangxi	740
Chongqing	446
Sichuan	386
Jiangsu	468
Shandong	435
Beijing	326
Shanghai	292
Fujian	250
Shaanxi	208
Guangxi	195
Hebei	206
Yunnan	140
Heilongjiang	307
Liaoning	105
Hainan	128
Shanxi	56
Gansu	81
Tianjin	88
Guizhou	96
Ningxia	45
Inner Mongolia	54
Xinjiang	45
Jilin	78
Hong Kong SAR	26
Taipei and environs	17
Qinghai	18
Macau SAR	10
Xizang	1
<b>Total</b>	<b>37 251</b>

**Table 2. Countries, territories or areas with reported cases as of 9 February 2019**

<b>Country/Territory/Area</b>	<b>Confirmed Cases</b>
<b>China*</b>	<b>37251</b>
Japan	26
Republic of Korea	27
Viet Nam	7
Singapore	40
Australia	15
Malaysia	17
Cambodia	1
Philippines	3
<b>South-East Asia</b>	
Thailand	32
Nepal	1
Sri Lanka	1
India	3
<b>Region of the Americas</b>	12
United States of America	
Canada	7
<b>European Region</b>	
France	11
Finland	1
Germany	14
Italy	3
Belgium	1
Russian Federation	2
Spain	1
Sweden	1
United Kingdom	3
<b>Eastern Mediterranean</b>	7
United Arab Emirates	
<b>International Conveyance Japan</b>	64
<b>Total Confirmed cases</b>	<b>14557</b>

Natalie Shaw

Director Employment Affairs.